

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **24 (1906)**

Heft 471

PDF erstellt am: **25.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Post.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^{es} semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Festtage. Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.). Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel.

Genf — Genève — Ginevra

1906. 15 novembre. La société dite Société de Saint-Félix de Présinges, ayant son siège à Présinges (F. o. s. du c. du 26 janvier 1903, page 118), a, dans son assemblée générale du 29 décembre 1905, renouvelé son comité qui reste composé de Henri Michel, curé, Jean Duret et Edouard Carrat, tous trois domiciliés à Présinges. La société est valablement engagée par la signature de deux membres du comité ou par la signature d'un seul membre du comité spécialement délégué à cet effet.

15 novembre. La Société des Expositions d'Art (Salle Thélusson), société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 août 1905, page 1318) a, dans son assemblée du 26 octobre 1906, nommé Henry van Muyden, Auguste Bastard, Gustave Maunoir et Alois de Seigneux, tous à Genève, membres de son conseil d'administration, en remplacement de Edouard Ravel, Louis Dünkli, Henri Anneville et Alfred Rehfous, dont les fonctions ont pris fin. En outre, en séance du 31 octobre 1906, Gustave de Beaumont a été désigné comme président et Henry van Muyden, comme secrétaire du conseil.

15 novembre. Suivant statuts adoptés en assemblée générale du 19 mai 1906, il existe sous la dénomination de Le Rayon, une société, conformément au titre 28 du C. O. ayant son siège à Genève. Elle se compose de dames de bonne volonté qui désirent s'occuper du développement moral et religieux des jeunes filles, ouvrières, apprenties, commissionnaires, et qui déclarent adhérer aux statuts. La société cherche à créer des groupes ou sections dans différents quartiers de la ville et de la banlieue. Elle a une caisse centrale, alimentée par des dons volontaires. Chaque groupe doit pourvoir à ses propres dépenses, il peut cependant recourir à la caisse centrale s'il a des difficultés pécuniaires. L'assemblée générale nomme un comité d'au moins cinq membres et composé comme suit: présidente, vice-présidente, trésorière, secrétaire, plus un ou plusieurs membres adjoints. La société est valablement engagée par les signatures collectives de la présidente et de la secrétaire. En cas de dissolution de la société, la dernière assemblée générale décidera de quelle manière les fonds seront utilisés. La présidente est Mademoiselle Augusta Malan, domiciliée aux Eaux-Vives, et la secrétaire Mademoiselle Sophie Wyss, domiciliée à Genève.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der unbekannte Inhaber des Cheks Nr. 42189, ausgestellt vom Crédit Lyonnais, agence A B de Paris, auf die Schweiz Kreditanstalt in Zürich, an die Ordre des C. Fenner, Direktor der Genossenschaft Schweiz, Metzgermeister in Altstetten-Zürich, im Betrage von Fr. 9401.25, datiert 9. November 1905, wird hiemit aufgefodert, dieses Schriftstück innert drei Monaten, von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, in der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes vorzulegen, widrigenfalls dasselbe als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 17. Oktober 1906.

In Namen des Bezirksgerichtes, II. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: Dr. K. Gessner.

(W. 100⁴)

Une enquête est ouverte pour découvrir, et en cas d'insuccès, obtenir la cancellation de la première expédition du titre suivant qui a été détruit dans un incendie:

Carnet d'épargne n° 14,405, en faveur d'Elisabeth Dillon, épouse d'Alexis, de Cressier, à Cormondes, contre la Caisse d'Epargnes de la Ville de Morat, du capital de fr. 1472.65, valeur au 1^{er} juillet 1906.

Toute opposition à cette demande de cancellation doit être annoncée au Greffe du tribunal du Lac, à Morat, jusqu'au 15 février 1907.

Morat, le 7 novembre 1906.

(W. 106⁴)

Le greffier: A. Vonderweid.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Freiburg — Fribourg — Friburgo
Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1906. 16 novembre. La raison A. Papa, à Bulle (F. o. s. du c. 23 septembre 1896, n° 267, page 1100), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif de cette maison sont repris par la société «Papa et Ferrario», à Bulle.

Ambroise Papa, feu Joseph, de Monteggio (Tessin), et Louis Ferrario, fils de Ferdinand, originaire de Gornate Inferiore (province de Como, Italie), tous deux domiciliés à Bulle, ont constitué dans cette ville sous la raison sociale Papa et Ferrario, une société en nom collectif qui a commencé le premier février 1905. Cette société reprend l'actif et le passif de la maison «A. Papa», à Bulle, laquelle est radiée. Genre de commerce: Entreprises en bâtiment. Bureau: en ville de Bulle.

Bureau de Fribourg.

16 novembre. Abbonidio Patriarca, Pierre Sassi, Ciro Sassi, les trois de Caversaccio (Italie), et Carlo Galli, de Cantello (Italie), tous domiciliés à Fribourg, ont constitué dans cette ville, sous la raison sociale A. Patriarca & C^{ie}, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} octobre 1906. L'associé A. Patriarca a seul la signature sociale. Genre de commerce: Pierres de taille de la carrière de Beaurgard. Bureau: à Beaurgard n° 4.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Lugano.

1906. 15 novembre. La ditta B. Bellasi-Quadri — vendita di macchine da cuocere — in Agno (F. o. s. di c. del 21 febbraio 1905, n° 72, pag. 287), è cancellata d'ufficio in seguito a fallimento e dietro decreto 14 novembre 1906 del tribunale civile distrettuale di Lugano.

15 novembre. La società in nome collettivo Sorelle Saal — caffè, birreria e deposito di birra — in Lugano (F. o. s. di c. del 26 aprile 1899, n° 143, pag. 575), è sciolta. La ragione sociale è cancellata.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel.

1906. 14 novembre. La société anonyme Fabrique de Couleurs minérales ayant son siège à Neuchâtel, dans son assemblée générale du 22 octobre 1906, a révisé ses statuts et apporté par là, les modifications suivantes aux faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce du 15 octobre 1903, n° 391, page 1562, et du 27 juin 1904, n° 257, page 1026. La société continue la fabrication du blanc de plomb par voie électrolytique, mais cesse d'exploiter les procédés du professeur Oetli. Le capital social a été porté à deux cent cinquante mille francs (fr. 250,000), divisé en 500 actions de fr. 500 chacune au porteur. Ernest Berthoud a démissionné de ses fonctions de directeur de la société; il est remplacé par Ernest Godet, de Neuchâtel, domicilié à Soleure. Les autres points des publications précédentes n'ont pas subi de modifications.

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses im Monat Oktober 1906 — au mois d'octobre 1906.

Banques — Banques	Erhaltene eigene Noten Propres billets reçus		An die emittierende Bank gesandte Noten Billets expédiés à la Banque qui les a émis	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1 St. Gallische Kantonalbank	148,900	—	68,400	—
2 Basellandschaftliche Kantonalbank	20,500	—	—	—
3 Kantonalbank von Bern	125,250	—	326,000	—
4 Banca cantonale ticinese	15,650	—	—	—
5 Bank in St. Gallen	162,200	—	—	—
6 Crédit agricole et industriel de la Broye	7,100	—	4,900	—
7 Thurgauische Kantonalbank	42,700	—	87,100	—
8 Aargauische Bank	53,050	—	46,350	—
9 Toggenburger Bank	18,400	—	34,950	—
10 Banca della Svizzera italiana	23,950	—	1,550	—
11 Thurgauische Hypothekenbank	7,800	—	—	—
12 Graubündner Kantonalbank	80,800	—	133,100	—
13 Luzerner Kantonalbank	61,200	—	105,000	—
14 Banque du commerce	127,700	—	809,100	—
15 Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	17,100	—	350	—
17 Bank in Basel	177,900	—	6,000	—
18 Bank in Luzern	33,150	—	56,150	—
21 Zürcher Kantonalbank	90,500	—	546,500	—
23 Bank in Schaffhausen	86,850	—	—	—
24 Banque cantonale fribourgeoise	28,550	—	500	—
26 Banque cantonale vaudoise	102,250	—	52,150	—
27 Ersparniskasse des Kantons Uri	9,250	—	750	—
28 Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden	9,550	—	550	—
30 Banque cantonale neuchâtoise	97,000	—	—	—
31 Banque commerciale neuchâtoise	130,850	—	6,950	—
32 Schaffhauser Kantonalbank	8,850	—	19,800	—
33 Glarner Kantonalbank	16,600	—	9,850	—
34 Solothurner Kantonalbank	63,350	—	26,250	—
35 Obwaldner Kantonalbank	11,250	—	—	—
36 Kantonalbank Schwyz	24,500	—	—	—
37 Credito Ticinese	16,850	—	81,800	—
38 Banque de l'Etat de Fribourg	48,450	—	9,150	—
39 Zuger Kantonalbank	28,100	—	9,100	—
40 Banca popolare di Lugano	40,250	—	—	—
41 Basler Kantonalbank	68,050	—	20,800	—
42 Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	11,850	—	18,350	—
Total	1,923,550	—	1,923,550	—
Juli - Juillet 2,660,650 2,660,650				
August - Août 8,663,000 8,663,000				
September - Septembre 2,624,900 2,624,900				
Durchschnitt des 1. Semesters 1906 } 4,632,025 4,632,025				
Moyenne du 1 ^{er} semestre 1906 }				

X. Monatsbilanz 1906 der Schweizerischen

vom 31.

X^{me} Bilan mensuel de 1906 des banques

du 31

Aktiven

Table with columns: Nr., Firma - Raison sociale, Kassa - Caisse (Gesetzliches Metallgeld, Eigene Noten, etc.), Disponible Guthaben - Créances à vue (Emissions-Banken, Korrespondent-Debitoren, etc.), Wechselforderungen (Schweizer-Wechsel, Wechsel auf das Ausland). Includes a summary row at the bottom with totals.

*) Inkl. Guthaben bei der Abrechnungsstelle. *) Scheidemünzen, fremde Münzen und Noten. *) Inkl. anstehende Platzwechsel und Schuldscheine. *) Compris l'avoir à la chambre de compensation. *) Monnaies d'appoint, billets et monnaies étrangers. *) Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Table with columns: Nr., Firma - Raison sociale, Noten-Emission (Zirkulation, Eigene Noten), Andere fällige Schulden - Autres engagements à vue (Giro- und Checks-Conti, Depositen und Kassenheine, etc.), Wechsel-Engagements sur (Eigenwechsel, Billets à ordre à terme). Includes a summary row at the bottom with totals.

*) Rückzahlbar ohne oder mit ganz kurzer Kündigungsfrist. *) Inkl. nicht erhobene Dividenden. *) Inkl. Hypotheken auf Liegenschaften. *) Payable sans ou à courte dénonciation. *) Compris dividendes non perçus. *) Compris les hypothèques sur immeubles.

General-Monats-Bilanz vom 31. Oktober 1906
vergl. mit dem Vormonat.

	30. September		31. Oktober	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Passiven.				
Noten in Händen Dritter	226,759,497	—	281,558,165	—
Eigene und andere Noten in Kassa	10,902,708	—	12,491,835	—
Noten-Emission	287,662,200	—	244,050,000	—
Giro- und Checks-Kont.	34,238,486	84	25,927,396	01
Depositen- und Kassascheine	1,873,557	45	1,961,222	—
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	6,456,272	70	8,702,065	64
Korrespondenten-Kreditoren	17,142,816	18	16,335,518	25
Konto-Korrent-Kreditoren	167,079,691	65	171,043,232	83
Diverse	1,078,659	11	1,079,904	72
Anderer kurzfristige Schulden	227,869,483	98	225,049,839	45
Eigen-Wechsel	5,860,114	50	6,081,169	20
Tratten und Acceptationen	28,472,762	81	31,029,579	27
Wechsel-Schulden	34,332,876	81	37,110,748	47
Konto-Korrent-Kreditoren	81,598,348	09	80,676,213	99
Sparkassa-Einlagen	403,520,647	42	402,477,260	12
Depositen-Scheine und Obligationen	881,607,368	22	840,408,447	76
Feste Anleihen	35,691,050	—	35,687,050	—
Diverse	1,229,160	40	1,308,724	85
Anderer Schulden auf Zeit	1,853,546,574	18	1,860,557,696	72
Reservfonds, ordentlicher und ausserordentlicher	47,653,991	59	47,653,991	59
Gesellschafts-Kont.	59,780,009	66	64,998,264	71
Eingezahltes Kapital	224,647,600	—	224,650,000	—
Eigene Gelder	332,081,601	25	337,302,256	80
Ausstehendes Kapital	8,002,400	—	8,000,000	—
	2,193,495,186	12	2,212,070,040	94
Aktiven.				
Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation	98,757,540	—	96,091,420	—
Verfügbare Barschaft	28,435,730	—	23,168,410	—
Eigene Noten	3,268,350	—	3,821,450	—
Not. and. Bank n. Gnth. b.d. Abrech. Stelle. Conto B	7,634,353	04	10,670,385	44
Uebrig. Kassabestände	8,160,998	68	8,367,077	13
Kassa	136,256,971	72	137,118,742	57
Emissionsbanken n. Zweiganstalten (kompensiert)	12,274,720	57	16,030,711	77
Korrespondenten-Debitoren	60,490,711	91	60,471,229	17
Divers	2,039,195	91	8,657,268	28
Kurzfristige Guthaben	74,804,628	39	80,159,269	17
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	281,546,826	02	231,105,121	54
Wechsel auf das Ausland	45,815,213	78	46,966,960	23
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	53,325,924	—	57,122,787	68
Wechselforderungen	380,687,963	80	335,194,869	45
Konto-Korrent-Debitoren	329,584,200	82	334,350,909	76
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	181,574,325	90	178,228,316	69
Hypothekar-Anlagen	881,311,116	30	885,427,887	39
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	177,519,797	63	176,556,285	91
Liquidationen und Diverse	2,345,531	05	2,192,231	47
Anderer Forderungen auf Zeit	1,572,334,971	70	1,576,755,131	22
Mobilien und Immobilien	15,298,162	84	15,129,797	26
Kommanditen und Beteiligungen	3,861,140	38	3,417,685	63
Gesellschafts-Kont.	52,748,897	29	56,294,545	64
Feste Anlagen und Gesellschafts-Kont.	71,408,200	51	74,842,028	53
Ausstehendes Kapital	8,002,400	—	8,000,000	—
	2,193,495,186	12	2,212,070,040	94

Bilan général mensuel du 31 octobre 1906
comparé avec le mois précédent.

	30 septembre		31 octobre	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Passif.				
Billets en mains de tiers	226,759,497	—	281,558,165	—
Propres billets et autres billets en caisse	10,902,708	—	12,491,835	—
Emission de billets	287,662,200	—	244,050,000	—
Comptes de virement et de chèques	34,238,486	84	25,927,396	01
Bons de caisse et de dépôts	1,873,557	45	1,961,222	—
Banques d'émission et succursales (compensé)	6,456,272	70	8,702,065	64
Correspondants créanciers	17,142,816	18	16,335,518	25
Comptes-courants créanciers	167,079,691	65	171,043,232	83
Divers	1,078,659	11	1,079,904	72
Autres engagements à courte échéance	227,869,483	98	225,049,839	45
Billets à ordre	5,860,114	50	6,081,169	20
Traits et acceptations	28,472,762	81	31,029,579	27
Engagements par effets de change	34,332,876	81	37,110,748	47
Comptes-courants créanciers	81,598,348	09	80,676,213	99
Dépôts en caisse d'épargne	403,520,647	42	402,477,260	12
Bons de dépôts et obligations	881,607,368	22	840,408,447	76
Emprunts fixes	35,691,050	—	35,687,050	—
Divers	1,229,160	40	1,308,724	85
Autres engagements à terme	1,853,546,574	18	1,860,557,696	72
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	47,653,991	59	47,653,991	59
Comptes d'ordre	59,780,009	66	64,998,264	71
Capital versé	224,647,600	—	224,650,000	—
Fonds propres	332,081,601	25	337,302,256	80
Capital non versé	8,002,400	—	8,000,000	—
	2,193,495,186	12	2,212,070,040	94
Actif.				
Couverture légale des billets en circulation	98,757,540	—	96,091,420	—
Espèces disponibles	28,435,730	—	23,168,410	—
Propres billets	3,268,350	—	3,821,450	—
Bil. d'ant. banq. et av. à la chamb. d. comp. compte B	7,634,353	04	10,670,385	44
Autres valeurs en caisse	8,160,998	68	8,367,077	13
Caisse	136,256,971	72	137,118,742	57
Banques d'émission et succursales (compensé)	12,274,720	57	16,030,711	77
Correspondants débiteurs	60,490,711	91	60,471,229	17
Divers	2,039,195	91	8,657,268	28
Créances à courte échéance	74,804,628	39	80,159,269	17
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	281,546,826	02	231,105,121	54
Effets sur l'étranger	45,815,213	78	46,966,960	23
Avances sur nantissement (y compris warrants)	53,325,924	—	57,122,787	68
Créances sur lettres de change	380,687,963	80	335,194,869	45
Comptes-courants débiteurs	329,584,200	82	334,350,909	76
Obligations sans engagement par lettres de change	181,574,325	90	178,228,316	69
Créances hypothécaires	881,311,116	30	885,427,887	39
Effets publics	177,519,797	63	176,556,285	91
Liquidations et divers	2,345,531	05	2,192,231	47
Autres créances à terme	1,572,334,971	70	1,576,755,131	22
Mobilier et immobilier	15,298,162	84	15,129,797	26
Kommanditen et participations	3,861,140	38	3,417,685	63
Comptes d'ordre	52,748,897	29	56,294,545	64
Placements fixes et comptes d'ordres	71,408,200	51	74,842,028	53
Capital non versé	8,002,400	—	8,000,000	—
	2,193,495,186	12	2,212,070,040	94

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Scieries Mécaniques, Payerne

Assemblée générale annuelle

le 1^{er} décembre 1906, à 2 heures du jour
à l'Hôtel de l'Ours, à Payerne.

Ordre du jour:

- Rapport du directeur. (2595.)
- Rapport du conseil d'administration.
- Rapport des commissaires-vérificateurs.
- Discussion et approbation des comptes 1905/06; décharge à la direction, au conseil d'administration et aux commissaires-vérificateurs.
- Répartition des bénéfices.
- Nomination du conseil d'administration.
- Nomination des commissaires-vérificateurs pour 1906/07.
- Achat immobilier.
- Propositions individuelles.

Le rapport et les comptes sont à la disposition des actionnaires, dès ce jour, au bureau de l'usine.

Payerne, le 20 novembre 1906.

Scieries Mécaniques, Payerne.

Le directeur: H. RAVELLI.

Schoop, Reiff & Co.,

Bankgeschäft, Bahnhofstrasse 69, Zürich.

Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland.
Geldwechsel. Kapitalanlagen. [58]

An- und Verkauf von Prämien-Obligationen (Anleihenlosen) und ihre Kontrolle.

Reisender (2599):

Junger, verheirateter Mann, repräsentationsfähig, sucht, wegen Aufgabe des eigenen Geschäftes, passende Stellung als Reisender der Farb- u. Lackbranche od. anderer Malerartikel. Offerten richtet man gefl. unter Chiffre Z X 11493 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

Buchführung

Ordre zuverlässig rasch, diskret, vernachläss. Buchführungen, Inventur u. Bilanzen, Bücherexpertisen. Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts. H. Frisch, Zürich I, Bahnhofstrasse 22. (6)

Teilhhaber gesucht

mit 30,000 bis 50,000 Franken für neues, konkurrenzloses, sehr gangbares, in der Schweiz einzig dastehendes Fabrikations-geschäft. — Gefl. Offerten sub Chiffre Z K 11435 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (2600.)



Union Assurance Society London

LONDON UNION

Gründet 1714 In der Schweiz tätig seit 1857

Lebens-Versicherungsgesellschaft

I. Rang (2587)

Die Direktion für die Schweiz

früher Bundesgasse 18, befindet sich nun
Amthausgasse 2^u, in Bern

Abgeschlossene Versicherung i. d. Schweiz
68 Millionen Franken

Assekurative Versicherung i. d. Schweiz
23 Millionen Franken